

Vox Pop Questionnaire

Perception and Attitude/ Perception et attitude

1: Is it comfortable for you to talk about gender identity? What factors make this easy or difficult?

Vous sentez-vous à l'aise de parler de votre identité sexuelle ? Quels sont les facteurs qui rendent cela facile ou difficile ?

2: If you want to explain gender in one simple sentence, what would you say? In your opinion, is gender fixed or flexible? Why?

Si vous vouliez expliquer le genre en une phrase simple, que diriez-vous ? Selon vous, le genre est-il fixe ou flexible ? Pourquoi ?

3: What is your understanding of masculinity and femininity, and has your understanding evolved throughout your life? Can you give examples of friends and media that influenced these changes?

Quelle est votre conception de la masculinité et de la féminité ? Cette conception a-t-elle évolué au cours de votre vie ? Pouvez-vous donner des exemples d'amis et de médias qui ont influencé ces changements ?

4: Have you ever seen shows, movies or documentary that changed your view of masculinity and femininity? Can you give examples of shows you've seen? What impact did this experience have on you?

Avez-vous déjà vu des émissions, des films ou des documentaires qui ont changé votre vision de la masculinité et de la féminité ? Pouvez-vous donner des exemples d'émissions que vous avez vues ? Quel impact cette expérience a-t-elle eu sur vous ?

5: Have your friends and family influenced your understanding of masculinity and femininity? If so, how have these experiences changed your views?

Vos amis et votre famille ont-ils influencé votre compréhension de la masculinité et de la féminité ? Si oui, comment ces expériences ont-elles changé votre point de vue ?

6: Do your friends or family members have different views on gender? Have these views affected your behavior and relationships? How?

Vos amis ou les membres de votre famille ont-ils des points de vue différents sur le genre? Ces opinions ont-elles influencé votre comportement et vos relations ? De quelle manière?

7: Have you ever had an experience that made you think more deeply about your gender or social definitions of being a man or a woman? What was that experience?

Avez-vous déjà vécu une expérience qui vous a fait réfléchir plus profondément à votre genre ou aux définitions sociales de l'homme ou de la femme ? Quelle a été cette expérience ?

8: Has your view of masculinity and femininity changed over time? If so, what were the reasons for these changes?

Votre vision de la masculinité et de la féminité a-t-elle évolué au fil du temps ? Si oui, quelles sont les raisons de ces changements ?

9: Why do you think definitions and concepts of gender are constantly changing over time?

Pourquoi pensez-vous que les définitions et les concepts de genre changent constamment au fil du temps ?

10: Do you think that society should allow people to express their gender characteristics and sexual orientations without restrictions? Why?

Pensez-vous que la société devrait permettre aux gens d'exprimer leurs caractéristiques de genre et leurs orientations sexuelles sans restriction ? Pourquoi ?

11: Do you think a person can have both feminine and masculine traits? How can this affect other social relationships?

Pensez-vous qu'une personne puisse avoir des traits à la fois féminins et masculins? Comment cela peut-il affecter ses relations sociales ?

12: Have you ever realized that gender is more than just male and female? Was there a particular moment or experience that made you think about this? How can this help social interactions and our understanding of gender?

Avez-vous déjà réalisé que le genre ne se résume pas à l'homme et à la femme ? Y a-t-il eu un moment ou une expérience particulière qui vous a fait réfléchir à ce sujet ? Comment cela peut-il faciliter les interactions sociales et notre compréhension du genre ?

13: Have you ever met people whose gender identity is outside the male-female binary? How has this acquaintance changed your view of gender?

Avez-vous déjà rencontré des personnes dont l'identité de genre ne correspond pas au schéma binaire homme-femme ? En quoi cette rencontre a-t-elle modifié votre vision du genre ?

14: Have you ever felt confused about your gender identity? How did you overcome it?

Vous êtes-vous déjà senti·e confus·e au sujet de votre identité de genre ? Comment avez-vous surmonté cette confusion ?

15: If you wanted to convince a friend that gender is a flexible concept, what would you say?

Si vous vouliez convaincre un·e ami·e que le genre est un concept flexible, que diriez-vous ?

Personal experiences/ Expériences personnelles

16: In the family or environment where you grew up, what expectations were there of being a man or a woman? Have these expectations ever influenced your gender identity?

Dans la famille ou l'environnement où vous avez grandi, quelles étaient les attentes concernant le fait d'être un homme ou une femme ? Ces attentes ont-elles déjà influencé votre identité sexuelle ?

17: Has your gender directly or indirectly affected your life? And has it affected your happiness and satisfaction with life?

Votre sexe et/ou genre a-t-il eu un impact direct ou indirect sur votre vie ? A-t-il affecté votre bonheur et votre satisfaction dans la vie ?

18: In your daily life, do you feel differences in how others behave and treat you because of your gender? If yes, how did these behaviors affect you, and how did you deal with them?

Dans votre vie quotidienne, ressentez-vous des différences dans la manière dont les autres se comportent et vous traitent en raison de votre sexe et/ou genre ? Si oui, comment ces comportements vous ont-ils affecté et comment y avez-vous fait face ?

19: In your daily life, have you felt differences in society's expectations because of your gender? If yes, what were these differences, and what was their impact on you?

Dans votre vie quotidienne, avez-vous ressenti des différences dans les attentes de la société en raison de votre sexe et/ou genre ? Si oui, quelles étaient ces différences et quel était leur impact sur vous ?

20: Has your gender influenced your choice of career, education, or social activities? Have you experienced any limitations in this regard?

Votre sexe et/ou genre a-t-il influencé votre choix de carrière, d'éducation ou d'activités sociales ? Avez-vous rencontré des difficultés à cet égard ?

21: Have you ever experienced feelings of safety or threat in different environments (city, workplace, school) due to your gender? How does gender affect your sense of security?

Avez-vous déjà éprouvé un sentiment de sécurité ou de danger dans différents environnements (ville, lieu de travail, école) en raison de votre sexe et/ou genre ? Comment le sexe et/ou genre affecte-t-il votre sentiment de sécurité ?

22: Have you ever felt that your femininity or masculinity manifested differently from what is expected? How did you overcome that issue, and what was your experience?

Avez-vous déjà eu l'impression que votre féminité ou votre masculinité se manifestait différemment de ce qui était attendu ? Comment avez-vous surmonté ce problème et quelle a été votre expérience ?

23: Have you ever felt that society has expectations of you that are not in line with your personality and spirit? How did you deal with this contradiction?

Avez-vous déjà eu l'impression que la société attendait de vous des choses qui ne correspondaient pas à votre personnalité et à votre esprit ? Comment avez-vous géré cette contradiction ?

24: Was there a moment in your life when you first felt like you were truly yourself, without being influenced by any gender stereotypes? How would you describe that moment?

Y a-t-il eu un moment dans votre vie où vous avez senti pour la première fois que vous étiez vraiment vous-même, sans être influencé·e par des stéréotypes de genre ? Comment décririez-vous ce moment ?

Acceptance/ Acceptation

25: Have you ever felt in your life that your gender identity was not accepted? How did you deal with this feeling?

Avez-vous déjà senti dans votre vie que votre identité de genre n'était pas acceptée ? Comment avez-vous géré ce sentiment ?

26: Have you come across any specific experiences that show you how the acceptance of others can make a big difference in a person's life?

Avez-vous vécu des expériences particulières qui vous ont montré que l'acceptation des autres peut faire une grande différence dans la vie d'une personne ?

27: Have you had a challenge in the process of accepting your gender identity or sexual orientation? If so, what was the biggest challenge for you and how did you deal with it?

Avez-vous rencontré des difficultés dans le processus d'acceptation de votre identité de genre ou de votre orientation sexuelle ? Si oui, quel a été le plus grand défi pour vous et comment l'avez-vous relevé ?

Social pressures/ Pressions sociales

28: Do you feel that you have to act a certain way because of your gender to be accepted in society?

Avez-vous l'impression que vous devez agir d'une certaine manière en raison de votre sexe et/ou genre pour être accepté·e dans la société ?

29: In your childhood and up to now, have you been asked to remove or create a specific behavior or trait in yourself because of your gender to be accepted? If yes, please explain.

Dans votre enfance et jusqu'à aujourd'hui, vous a-t-on demandé de réprimer ou d'adopter un comportement ou un trait de caractère spécifique en raison de votre sexe et/ou genre pour être accepté·e ? Si oui, expliquez.

30: In your childhood or adolescence, were you pressured by family or society to display certain behaviors or traits in accordance with your gender at birth? Do these pressures still continue? What effect have these pressures had on you?

Dans votre enfance ou votre adolescence, avez-vous subi des pressions de la part de votre famille ou de la société pour adopter certains comportements ou traits de caractère conformes à votre sexe assigné à la naissance ? Ces pressions perdurent-elles ? Quel effet ces pressions ont-elles eu sur vous ?

31: Have you experienced social pressure to act a certain way as a man, woman, or other gender in society? How have these pressures affected you? Have they had an impact on your behavior or gender identity?

Avez-vous subi des pressions sociales pour agir d'une certaine manière en tant qu'homme, femme ou autre genre dans la société ? Comment ces pressions vous ont-elles affecté·e ? Ont-elles eu un impact sur votre comportement ou votre identité de genre ?

32: Have you ever had to behave differently from who you are and limited yourself to avoid problems (not being judged, losing a job, etc.)? If yes, explain.

Avez-vous déjà dû vous comporter différemment qu'à votre habitude et vous limiter pour éviter des problèmes (être jugé·e, perdre un emploi, etc.) ? Si oui, expliquez.

Inequality and Injustice/ Inégalités et injustices

33: Do you think society gives more privileges to a particular gender? If so, how have these inequalities affected your life?

Pensez-vous que la société accorde plus de privilèges à un sexe et/ou genre en particulier ? Si oui, comment ces inégalités ont-elles affecté votre vie ?

34: Do you think some people have been able to take advantage of stereotypes or definitions of female or male roles? How?

Pensez-vous que certaines personnes ont pu tirer profit des stéréotypes ou des définitions des rôles féminins ou masculins? De quelle manière?

35: Do you think there is more social pressure to show masculine traits or women or other genders? Why?

Pensez-vous qu'il y a plus de pression sociale pour montrer des traits masculins, féminins, ou d'autres genres ? Pourquoi ?

Culture

36: Have you ever seen yourself or someone close to you with the idea that by changing their place of residence and another culture, you will be more accepted and have an easier life? And if yes, please explain.

Vous êtes-vous déjà dit que vous (ou un·e de vos proches) seriez mieux accepté·e et auriez une vie plus facile en changeant de lieu de résidence et/ou de culture ?

37: In your opinion, why are the definitions of femininity and masculinity in different cultures largely the same despite different cultures, politics, and education? How do you explain this?

Selon vous, pourquoi les définitions de la féminité et de la masculinité sont-elles généralement identiques dans les cultures, malgré les différences de culture, de politique et d'éducation ? Comment l'expliquez-vous ?

38: Do you think that different cultures have different definitions of masculinity and femininity or other gender identities? For example, how might these concepts be in another country? How can the concept of femininity and masculinity be challenged or redefined in different societies?

Pensez-vous que les définitions de la masculinité, de la féminité ou d'autres identités de genre diffèrent d'une culture à l'autre? Par exemple, comment ces concepts peuvent-ils se présenter dans un autre pays? Comment les concepts de féminité et de masculinité peuvent-ils être remis en question ou redéfinis dans différentes sociétés?

Education and awareness/ Éducation et sensibilisation

39: Have you received any special training in childhood or adolescence regarding gender or sexual orientation? If so, have you found them useful? How?

Avez-vous reçu une formation spécifique dans l'enfance ou l'adolescence concernant le genre ou l'orientation sexuelle ? Si oui, l'avez-vous trouvée utile ? De quelle manière ?

40: Do you think education and awareness regarding gender and sexual orientation are necessary? How do you think this topic can help improve understanding and mutual respect between people?

Pensez-vous que l'éducation et la sensibilisation au genre et à l'orientation sexuelle sont nécessaires ? Comment pensez-vous que cela peut contribuer à améliorer la compréhension et le respect mutuel entre les personnes ?

41: Do you think education and awareness about gender and sexual orientation can act as a trigger for changing one's gender or sexual orientation, or does it simply help in better understanding?

Pensez-vous que l'éducation et la sensibilisation au genre et à l'orientation sexuelle peuvent servir de déclencheur pour changer de genre ou d'orientation sexuelle, ou qu'elles aident simplement à mieux comprendre ?

42: Do you think education and awareness about gender and sexual orientation are a form of promotion or encouragement that could lead to changes in one's gender or sexual orientation, or do they simply help in better understanding?

Pensez-vous que l'éducation et la sensibilisation au genre et à l'orientation sexuelle constituent une forme de promotion ou d'encouragement susceptible d'entraîner des changements dans le genre ou l'orientation sexuelle d'une personne, ou qu'elles contribuent simplement à une meilleure compréhension ?

Empathy and support/ Empathie et soutien

43: Have you or anyone you know experienced violence or unfair treatment in front of others because of their gender or sexual orientation? Did you receive support or offer support in such a situation? What was that experience like?

Avez-vous subi, ou connaissez-vous quelqu'un qui a subi des violences ou un traitement injuste devant d'autres personnes en raison de son sexe et/ou genre, ou de son orientation sexuelle ? Avez-vous reçu ou offert du soutien dans une telle situation ? Comment s'est déroulée cette expérience ?

44: How do you think people with diverse gender identities can gain more support from a society where some are still uncomfortable with these identities? What are your personal experiences or ideas in this regard?

Comment pensez-vous que les personnes ayant des identités de genre diverses peuvent obtenir davantage de soutien de la part d'une société où certain·e·s sont encore mal à l'aise avec ces identités ? Quelles sont vos expériences personnelles ou vos idées à cet égard ?

45: What message do you have for those who are unfamiliar with or have no experience with diverse gender identities? How do you think they can learn more and better understand others?

Quel message adresseriez-vous à ceux qui ne connaissent pas les diverses identités de genre ou qui n'en ont pas l'expérience ? Comment pensez-vous qu'ils peuvent en apprendre davantage et mieux comprendre les autres ?

46: Do you think society should recognize non-binary gender identities and support people who fall outside of traditional gender classifications? Why do you think so, or why not?

Pensez-vous que la société devrait reconnaître les identités de genre non binaires et soutenir les personnes qui se situent en dehors des classifications de genre traditionnelles ? Pourquoi pensez-vous que c'est le cas, ou pourquoi pas ?

Courage

47: Have you ever spoken bravely about your gender identity or that of those around you in a difficult situation and defended the right? How did you feel?

Avez-vous déjà parlé courageusement de votre identité de genre ou de celle d'une personne de votre entourage dans une situation difficile et défendu ce droit ? Qu'avez-vous ressenti ?

48: Have you ever encountered negative comments about your gender identity or other genders that you considered disrespectful or discriminatory? If so, did you react? How did it go?

Avez-vous déjà été confronté(e) à des commentaires négatifs sur votre identité de genre ou sur d'autres genres que vous avez jugés irrespectueux ou discriminatoires ? Si oui, avez-vous réagi ? Comment cela s'est-il passé ?

49: What do you think makes a person able to bravely express their gender identity?

Selon vous, qu'est-ce qui permet à une personne d'exprimer courageusement son identité de genre ?

Imagine/ Imaginez

50: Imagine if the media or society had never told you what they expect from people of different genders, and you had no clear definition of the different genders. Now, in your opinion, what would your gender be like?

Imaginez que les médias ou la société ne vous aient jamais dit ce qu'ils attendent des personnes des différents genres et que vous n'avez pas de définition claire des différents genres. Maintenant, à votre avis, à quoi ressemblerait votre sexe et/ou genre ?

51: If there were no expectations or pressure from society, would you act the way you do now? How do you think you would express your gender? Is there anything you would like to change?

S'il n'y avait pas d'attentes ou de pressions sociales, agiriez-vous comme vous le faites aujourd'hui ? Comment pensez-vous que vous exprimeriez votre sexe et/ou genre? Y a-t-il des choses que vous aimeriez changer ?

52: If you could give a message to the people of the world today about how masculinity, femininity, and gender can be different or not, and they would listen, what would you say?

Si vous pouviez transmettre un message aux habitant·e·s du monde d'aujourd'hui sur la façon dont la masculinité, la féminité et le genre peuvent être différents ou non, et s'ils vous écoutaient, que diriez-vous?

53: If you could make a law regarding gender or sexual orientation, and everyone had to follow it, what would that law be?

Si vous pouviez adopter une loi concernant le genre ou l'orientation sexuelle, et que tout le monde devait s'y conformer, quelle serait cette loi?